

Geschichte der geistlichen Stiftungen, der adlichen Familien, so wie der Städte und Burgen der Mark Brandenburg

[Urkunden-Sammlung für die Orts- und spezielle Landesgeschichte]

Riedel, Adolph Friedrich Berlin, 1862

CCXXIX. Altes Stadtbuch Frankfurts, muthmaßlich	um	das	Jahr	1425
niedergeschrieben.				

Nutzungsbedingungen

urn:nbn:de:hbz:466:1-55756

gotis gebort vierzehenhundirt Jar, darnach jn dem fünff vnd zwenzigisten Jare, des nehstin Suntages vor vastnacht.

Rach bem Drig. bes Stadtarchives VIII, 3, 60.

CCXXIX. Altes Stadtbud Frankfurts, muthmaglich um bas Jahr 1425 niebergefdrieben.

Vf welche czit des iares der rath ys czu feczen, prologus.

Salomon der wise, der alle syn dink nach rechter klukheyt geordyniret hat vnde geschykket, dem byllich alle klugen yn ordelicheyt nachvolgen sollen; dar vmme der rath der stat czu frankenuorde eyntrechtychlich das alzo gesaczt hat, das sy alle yar den rath vs synthe gallen tach ader dar by varseczen sollen vnn dar an kysen vs den andern czwen reten, weme sy wollen, ader vs den gemeinen borgern, wer en by iren eden duchte nucze vnn bequeme syn, vnde dy sollen dar czu sweren, alz recht yst vnn der eyt ut wiset, vnn den eyt sal stauen der eldeste kamerer des yares, der also luten sal von worte czu worte: Czu dem rathe, dar ych czu gekoren byn, dar wil ich recht an tun myme hern dem marggreuen vnn der stat, vnn wil des nicht lasen dorch lief noch dorch leyt, dorch gift noch dorch gabe, nochte dorch keynerleye vorchthe: vnn wil kenen rath melden, das myr got so helse vnn dy heyligen.*)

I. Wy gancze ftete fruntfchaft yn deme rathe fyn fal.

Ouch fo fal eyne ware fruntschaft van eyntrechticheyt syn vander den rathmannen alzo, das nymant met den andern sal vf stosen yn deme rathe myt worten noch myt werken, sunder sy sollen gehorsam syn den eldesten, den sy beuolen werden van sollen sych vander den ander lyeben van werden, alz rechte, van eyner sal kegen dem andern czuchtiklich vssten van myt auegeczogender kogel van van de grusen, alz sich das czemt.

II. Ouch fo fal man fich bewaren vor czwitracht bi der buze.

Were aber fache, das von ymande enych vfftoz worde yn deme rathe myt worten ader myt werken, dar got vor fy, fo fal der, der angefertigyt wert, dar czu nicht antwertyn, funder her fal fragyn, ap her das billich lyten folle ader nicht, vnn fal fych dar uorder yn keyn ander recht nicht werren, wen das ym von deme rathe vor eyn recht gefprochen wert ader vor eyne fûne das ym genûge. Vnde vor den uorebel, der den begangen hat, yft her derftanden deme rathe czu gebene yczlichem rathmanne, dy das yar fyczen, eyne marck goldes, vnn das recht fal man alle yar lezen vor den, dy czu fynte gallen tage gekoren werden.

^{*)} Der Eib wurde später verändert. Nach dem Worte "marggreuen" wurde eingeschoben "einem Erbarn Rath" und dem Berte "stat" hinzugescht: "ehere, bestes, nutz, frommen vnd ausnehmen, suchen vnd befordern, schaden vnd nachteil nach hochstem vermügenn verhüten vnd vorkommenn." Nach dem Borte "melden" tamen die Worte hinzu: "Sondern biss in meine grube bey mir behalten, So war mir Gott helfe vmb Jesu Christj willen." Auch schalten vnd vorkommenn. So war mir Gott helfe vmb Jesu Christj willen." Auch schalten und das Gesische ein: "vnd wenn ich Zum rathschlage oder sonst erfordert werde, one erhebliche ehehaft nicht aussen bleiben. Approbatum ab utroque Senatu 2. January, Anno 1601."

III. Wy fich eyn yczlich rathman halden fal.

Ouch fo fal eyn yczlich rathman dorch der wertikeyt des rathes fich bewaren, er fy wo er fy, vor böfer gefelfchaft vnn fal fittiklich leuen myt worten vnn myt werken. Ouch fo fal er fich bewaren vor oberflofickeyt effens vnn trynkens, alzo das dar nicht trunkenheyt nachkome, wen trunkenheyt eyn orfprung aller funden yft vnn funderligen machet, das eyn yczlicher, der fych dar an vlifet, deste mynre geeret vnn gewyrdiget wert.

IV. Wy man alle anbachte vf das nue vf fynte gallen tag fal beftellen.

Ouch fo follen dy rathmanne des yares alle ambacht vnder fich schycken vnn stellen, kyznn vnn seczen, das sy wol vorstanden werden, An der stat leyne voythe czu kyzen, Buremeyster vor der stat, Buwemeyster yn der stat, yo yn das sirteyl czwene, den brucke czol czu hebene, Dy slussele von den thorn czu behalden. Vnn wes sy czu der stat nucz erkennen mogen, das sollen sy schicken nach erme vormogen, vnn dar sal nymant neyn czu sagen, den man dar czu kuset. Ouch sal man czwen vormunder kysen, dy czu allen tedyngen vnn rechchenungen der kynder gut czu vorsteynde geyn sollen, von allen den, dy si dartu bidden. Ouch sal man dy sloz von allen thorn vor den rath brengen von virteln czu virteln vnde dar czu sen, das sy alle sertyk syn vnn wol bericht vnn sollen dy vnder den torwerdern alle virtel iars vorwechseln vnn truwelich beueln czu vorsteyn by yren eden, dy sy gesworen haben den rathmannen vnn der stat.

V. Wy man den rath fal haldyn.

Wer nu fache, das ymant vs deme rathe vor den rathmannen czu schaffen hette von synes selbes wegen ader von siner frunde wegen, der selbe vnn alle syne frünt dy sollen deme rathe entwichen, bys das sy sich yn aller antwert wol besprechen: vnn wer ouch sache, das enger yn deme rathe gesessen were, er were frünt ader vromde, der den anderen vortedyngen wolde, der sal vsgeyn vnn yn deme gespreche nicht bliben, bys das man yn widder yn heyschit.

VI. Wye der rath fal verholen vnn heymelichen bliben.

Ouch fal den rath nymant meldyn. Wer des wert oberwunden, der fal vorbas keyn rathman mer fyn.

VII. Das fich nymant fal vntfchuldigen.

Ouch was der rath eyntret, wer dar nicht by ift, wen er vorbotet wert, fo fal er das helfen vorantwertyn vnn wlbortyn, vnn spreche ymant, er wüsthe nicht dovan, der sal deme rathe eyn schok groschen czu bröche gebyn vnn sal yn deme rathe nicht syczen, er habe denne das schok groschen gegeben.

VIII. Was di ratmanne verbusen, wen sy czu spathe komen.

Ouch haben dy rathmanne myt den kämerern obereyn getragen, wen dy kämerere czu deme rathe vorbotet werden alz kammerere, wer nicht kummet vf dy czyt, alz er wert vorbotet, der fal dry groschen geben; kummet er aber yn den anbegynne des rathes, so fal er eynen groschen geben; kummet er aber yn dem myttyl des rathes, so fal er czwe groschen geben. Vnde wer von den gemeynen rathmannen nicht kummet vf dy czyt, alz er wert vorbot, der sal czwene

Hauptth. I. Bb. XXIII.

großchen geben, kumpt er aber czu spathe, so gybbet er eynen großchen: vnn keyn kammerer ader rathman sal sich yn den stul des rathes seczen, er habe denne syn gelt gegeben, alz vor steyt geschreuen. Vnn wer vs dem rathe geyt ane des rathes wlbort, der sal das selbe gelt geben, vnn wer sich vmme das lesset phenden, das er nicht czume rathe geyt, das phant sal man tragen czu den iuden vmme so vel geldes, als vorgeschreuen steyt, vnn nicht yn das rathus, vnn wer sich phandes weret, der sal der stat eyne mark silbers geben.

IX. Wye des rathes eyntracht fal vefthe blyben.

Ouch haben dy rathmanne obereyn getragen, was der rath gemeynlichen eyntreget, wer das brycht, der fal der ftat eyne mark filbers geben. Ap er der nycht gibbet, fo fal er czu deme rathe nycht geyn bis an dy czyd, das er das gelt myt ym brenget. Erkenthe ouch der gemeyne rath, das er hoger wen eyne mark filbers gebrochen hette, fo fal er das nach der eldesten vnn des gemeynen rathes rathe halden.

X. Das eyn yczlich borger fyner fachen fal by deme rathe blyben.

Ouch alz der rath myt gewerken vnn gemeynen hat eyngetragen, welch borger nycht wil gehorfam fyn deme rathe, Ader fyner fachen nycht wil by deme rathe blyben, Ader fych nycht genugen left an des rychters gerichte kegen eynem andirn mytteburger, yn fotan fachen, dy deme rychter czu richten geborin, vnn fuchet das gerichte anderswor, Der fal nycht mer hye mitteburger fyn, vf das, das vnfers genedigen heren des marggrauen gerichte vnn der ftat nycht gefwegkyt werden. Vnde das man eyneme thw alze deme andern, deme armen alz deme richen, deme vnbeurunten alz deme beurunten, nach yrkentnyfse des rathes, alz deme rathe gehoret czu tunde vnn anders nycht dorch eyner guten eyntracht wille.

XI. Das eyn rathman den andern nyrnde wen vor deme rathe beschuldigen sal.

Wen eyn rathman myt dem andern hat czuschycken, ys sy von schulden ader welcherleye sache das yst, so sal eyner den andern nyrnde beschuldigen wen vor deme rathe.

Wie man es mitt den widerkeuflichenn vorschreibungenn haltenn solle.

Ouch haben dy kamerer met deme gemeynem rathe eyntrechtiglich eyngetragen, Was fy verkoufyn czu lyben, czu leynen ader an der ftat czynfyn vnde eygenthum, Das man myt deme gelde an der czynfe, dy do fteyn vf eynen wydderkouf, fal abelegen vnn follen dy brybe, dy fy dar ober geben, myt deme grofen yngefegel befegeln. Vnde dy rathmanne, yn der rathe dy koufe gefchen, follen fych myt yren namen yn dy felbygen bryfe lafen fetczen vnn worhen das gelt gegheben ift. Ouch follen de koufe gefchehen myt des gemeynen rathes rathe, wyllen vnn volborth.

XII. Das keyn rathman sal pferde von der stat koufyn.

Ouch haben dy rathmanne obereyngetragen, das keyn rathman fal der ftat pherde vorkoufyn: ouch fal keyn rathman von der ftat pferde koufin.

XIII. Wye man der ftat leyngut fal vorsteyn.

Ouch haben dy rathman eyngetragen, das keyn kammerer fal der ftat leyngüterer vorfteyn, funder man fal vs den gemeynen rathmannen bitten dy, dy leyngüterer vorfteyn follen.

XIV. Wye man der ftat gebuwe fal haldyn.

Ouch haben dy rathmanne eyngetragen, was eyn rath anhebet czu buwen, das fal der ander rath, der dar nach kummet, vorbas lasen buwen, vnn ap der ander rath des nicht czu eyme ganczen ende brochte, so sal der drytte rath das vorbas enden.

XV. Wye man eyn schuczemey ster sal haldyn.

Ouch haben dy rathmanne eyngetragen, das man ftetlich eyn schuczenmeyster fal hir yn der stat halden, deme fal man des iares ezen schok groschen geben, darvor sal er des iares der stat acht gute fertige armborste antwertyn.

XVI. Das man nymande fal kofthe fenden.

Ouch haben dy rathmanne obereyngetragen, wen man den rath verfecz, fo fal man nymande köfte fenden, fwere denne eyn rathman, der von kranchet nicht komen kunde czu dem effen. Ouch fal man den dynern up dy czyt nicht drancgelt geben, wen fechs großehen czu bade gelde.

XVII. Wye eyner fyn borgerrecht fal gewynnen.

Vortmer haben dy rathmanne eyntrechticlichen obereyngetragen, welch borger von anderfwor fyn borger recht begert, der fal eyn erbe koffin ader verborgen yn eyme iare eyns czu koufin by czen marken, vnn wer eyn erbe hat, der fal geben czen grofchen czu borgerfchaft, fo fal man ym vort fynes rechten vortedingen glich eym anderyn, das ym dar nach anfichtet. Hat er aber enge fache vor gehat vnn myt ym bracht, der ift man ym nycht plichtik czu vertedyngen. Hat er aber keyn erbe, fo fal er virczyk grofchen vor borger recht geben. Ouch fo follen dy rathmanne nymande borger recht geben nochte gunnen, dy wile er fyn borgerrecht andyrfwor nicht hat vfgefaget.

XVIII. Wye eyner fyn gewerk fal gewinnen.

Vortmer haben eyngetragen di rathmanne met ganczer eyntracht, das eyn yczlicher, der fyn gewerk gewynnen wil, Alz gewantmacher, Schusterwerk, Bakwerk, Altbusen, der sal geben czen groschen czu borgerschaft vnn sechs groschen vor syn gewerk. Ist ys em angestorben von synen eldern, so gewinnet er syn gewerk halp vnn gibt dry groschen vnn sollen briue brengen, dar den rathmannen vnn den gewerken an genüget.

XIX. Wye man fleyfchhower werk fal gewinnen.

Wer aber fyn gewerk gewinnen wil vnder den flechshowern, der sal geben den rathmannen eyn halp schok groschen vor syn gewerk czu gewinnen vnn czen groschen vor syn borger recht. Lesset eyner kynder, dy yr gewerk gewinnen wollen nach des vatyrs tote vnn dy schernen besiczen, das sal eyner allene tun, vnn was er geben sal, syn gewerk czu gewinnen, das sal sten czu der rathmanne genaden. Lesset eyn bedder man nicht kynder, so mach eyne vrauwe nicht lasen von yrntwegen ymande czu er schernen sten, weder frunden noch vromden, vnde wollen yr dy rathmanne von genaden nicht gunnen dy scherne czu halden, so sal dy vrauwe dy scherne vorkousin, wen eyn mande ist vmme komen. Ouch sollen dy fleyshowere nach ostern

alzo flachten, das fy des negeften helygen cruczes dage nach Oftern mogen flachten met gefecze bys czu des andern heiligen cruczes dage, doch andyrs nicht, wen met bete vnn geloube der rathmann Vnd alzo, das keyn gebreche an flefche yn der ftat fi, Ynn nicht vorbas czu yrloubyn.

XX. Vf welche czyt man meystere kyset yn den gewerken.

Vortmer alz von alder gewonheyt bys her gewest ist, das alle iar nach synthe gallen tage dy meyster yn den virgewerken verwandelnt werden vnn andyrn an yr stat gekorn werden, so sollen dy aldyn meystere dy nuen gekorn vor den rath brengen vnn sollen sy nennen vnn demutlichen antwertyn vnn darmyt danken vnn vntwichen. So sollen dy nuwen gekorn meystere sweryn vs den gesegenten heligen, das sy vnder sich yn den gewerkyn nicht sunderliche gesecze haben wollen, nochte keynerleye handelunge, dy man wilkör genennen müchte, by dem ede, der yn von den rathmannen dar gestabit wert, der so lutet: Czu deme anbachte, dar wir czu gekorn syn, dar wolle wyr recht an thun vnsirn hern den rathmannen vnn der stat vnn keyn sunderliche gesecze haldyn noch halden wollen, nochte keynen wilkör sunder der rathmanne wille, das vns got so helse vnde dy heligen.

XXI. Wye dy beckere yr bakwerg follen haldyn.

Wiffen follen alle, dy defen kegenwordigen bryf fen ader horen lefen, das wir, koppe iefer, kune hokeman, henning buyg, frycze belkow, clawes fyuerftorp, tupycz ertmer, andrewes quentyn, clawes kouwel, bethe wale, heyne hazenfelde, clawes angermunde, rathmanne vnn gefworn der stat frankenuorde, myt rathe vnn wlbort der meifteren, der gewerken vnn vnser alden borgern der egenanten vnser stat frankenuorde, myt den bekkern der felben stat haben obereyngetragen, en geboten van beuolen von der stat wegen van fy vns muntlichen gelobet haben yr werk czu haldyn yn allyr mafe, alz hir nach gefchreuen fteyt: czu dem yrsten dy meysteren vs dem bakwerke sollen czu allen virteyln eynes ychligen iares den czins von allen den, dy yr bakwerk haben, vf das rathus brengen vnn beczalen. Vort mer follen dy bekker keyne funderliche fatzunge ader wilkör vnder fych haben vnn follen nicht eczliche czu fünderlichen frunden backen vnn dy andern abyr czu frunden, funder fy follen gemenyclichen alzo vil backen, das dy ftat alle czyt keynen gebrechen an brothe, weyfin vnn ruckyn haben. Geschege das aber, das ouch yn der stat brotes gebroch were, so das man brot, ruckyn adir weyfin nicht veyle funde, czu welcher czit vnn czu allen ftunden, alzo dicke alz daz geschit, so sollen dy rathmanne dy meistere vs den bacwerke lasen phenden vor sechsuntrisik schilge phenge, dy fi dar vmme verbusen follen. Ouch mogen dy rathmanne das brot beschouwen, wen fy czu rathe werden, aller becker brot, vnn by namen an den funthagen, ap fy denne by den ander weren, fo follen dy becker meistere sy des dermanen vnn denne vnde czu allen gecziten wen dy rathmanne wollen, myt yn geyn vnn das brot beichouwen; vnn wen dy rathmanne, wo dy fyn, dy das brot czu beschouwen gesant werden, den meysteren vs den bacwerke das brot, weysyn ader ruckyn yrczegin vnn sprechin. Wir vragyn vch, ap das brot ader dy semel groz gnuk sy by üern eden, dy yr vnferm hern dem marggrauen vnn der ftat gefworn habet, vmme fulch gelt alz dys gebacken ift; sprechen sy neyn, so sollen dy meystere das brot seezen deme, der ys veyle hat, ys fy weysen ader ruckyn brot, vnn der sal das brot nicht thurre verkoufin, wen ym das wert gefaczit. Welcher aber ober der meystere gesecze syne semele ader ruckyn brot thurre verkoufte, der fal der ftat vorbüßen sechfuntrisik schynlge phennynge. Dy becker sollen ouch gemeynclichen backen eynen weyfinnen trochfeherren vmme eynen phennyng czu femelen vmme eynen phenning, vir wecken vmme eynen phennyng, vir hellingbrot vmme eynen phennyng, czwe feherf brot vmme eynen phenning. Si follen ouch gemenyclichen backen eyme yczlicheme, wer fyn begeret, huf backen eynen feheffel vmme dry feherf. Ober alle fachen fo folle wir vnn dy rathmanne czu frank enuörde czu yczlichen czukunftigen gecziten gewaldyk fyn alle defer vorgefehreuen ftucken vnn gebot, wen fy czu rathe werden czu meren ader czu mynren, czu högen ader czu neddern, von der ftat wegen, wy fi ys aller nüczczift vnn bequemyft dünket fyn. Vnn das dy meystere vs dem bakwerke alle becker vnn eyn yczlicher befundern alle dy vorgefehreuen sachen vnn stucken vnn eyn yczlich befundern genczlich vnde vnuerbrochlich haldyn, alz wir en geboten vnn fy vns gelobet haben, habe wir en dessen offyn bryf met vnser stat yngesegel vorsegelt gegebyn, der gegeben ist nach gotes gebort XHIC iar, dar nach yn dem LXIIII iare an dem syrtage synthe mathei des helygen czwelf botin.

XXII. Wye dy gewerke yr morgensprache follen haldyn.

Abyr als von alder vnn geloube vun günft der rathmanne gewest ist, das all sirteyl iars dy vir gewerken vnder sich morgensprache halden vnd haben, Doch so sollen sy des nicht dun anders, wen das dy meystere der gewerke sollen komen vor den rath vnn sollen sy getruwelichen vnn demutiglichen bytten, das sie czwene vs dem rathe dar czu senden. Dyselbin sollen sy werdiglichen vntphan vnn dyselben ezwene vs dem rathe sollen fragyn, ap sy enge schelunge ader vorwornysse vnder sich haben, das sollen dy selbegen nicht vorswygen by den ede, den sy den rathmannen gesworn haben, vnn dy sollen das vort an den rath brengen, alz von alder recht vnn gewonheyt gewest ist.

XXIII. Wye dy schroter yr ding sollen haldyn.

Ouch fo haben dy rathmanne gemeyniglich myt eyntrechtigkeit obereyngetragen vmme dy schröter, das dy keyn gewerk haben follen. Ouch fal nimant schrot werk erbeyden, er fal das myt geloube haben der rathmanne, vnde wer ys, das ymant hemelich schrot werk üpete, der bricht an deme rathe. Vnn wers begert, der sal brengen syne bryse vor den rath, vnn sal geben dry phunt wachzes czu deme gotes huse vnser liben vrouwen. Ouch so sollen dy selben schrotere, nochte kenerleye hantwerklüthe, nochte vnser gemeinen borger, noch nimant yn der stat, by der rathmanne buse gülde vnn werk haben anders, denne dy vorbenunden virgewerke.

XXIV. Wye dy körfnere yr ding follen haldyn.

Vortmer haben dy rathmanne eyntrechtiglich obereingetragen vnn gefaczit czu haldyn, das dy körfner nicht haben follen wedder werk, lychte, baldeken, nochte gülde, ader keyn funderliche eynunge haben, by der rathmanne buse. Wer aber eygen lichte wil haben, der mach sy wol haben nach syner vormöge czu siner bygraft. Ouch sollen sy alle yr dink halden, alzo hirnach steyt geschreuen. Czum ersten das keyn korsner hyr czu frankenuorde eyne werkstat sal vf haldin, er habe denne syn borger recht gewunnen vnn deme rathe bryse bracht syner gebort vnn handelunge, da deme rathe vnn den körsnern an genüget, vnn ap ir keyn körsner dar ober hyr arbeythe, das sollen dy korsnere bys an den rath weren, so sal der, der dar ober hat geerbeytet, das von deme rathe brengen vnn nach des rathys yrkentnysse vnn willen vorbusen. Ouch sal eyn yczlich körsner der hyr eyne werkstat vp heldet alle dunrestage syn korsyn

werk vf deme kouf huse veyle haben, dar vor sal yezlich korsner der stat alle iar glich eyme gewantsnider syn stete gelt geben. Wer ys ouch sache, das yr keyn frommede korsner korswerk her czu markte brochte, ys were czu dem yarmarkte ader sust yn dem iare, das das wandelbar vnn nicht recht vertig were, das sal man ym nemen vnn hyr vor den rath brengen, vnn dy brochyn sollen czu des rathes willen vnn yrkentnisse steyn. Weres ouch sache, das dy korsner hyr in der stat wonhaftig vnrechtsertig vnde wandelbar korswerk machten, wy ofthe vnn dycke das geschut, so sal der, der do myt wert besunden, alzo dicke, alz er dar med werd besunden, deme rathe das vorbusen nach des rathes yrkentnysse vnn wille. Ouch so sal nymant selle ader rüwe ware kousyn, er sy denne eyn korsner ader eyn husselsyn borger. Wer dar ober engerleye rüwe ware koust, deme sal man dy nemen vnn vor den rath brengen, der sal das deme rathe nach des rathes yrkentnysse vorbusen. Ouch sollen wir vnn vnser nachkomen den rathmanne alle dese vorgeschreuen stucken gancz macht haben czu meren ader czu mynren ader gancz abeczulegen, nach des rathes yrkentnysse vnn wille.

XXV. Wye dy dinere fweren follen.

Ouch fo follen dy diner gemenyglichen fweren, wen fy czu dynfte vntphangen werden von deme rathe vnn der eyt fal alzo geyn: Czu dem dienfte, dar ich czu gekoren byn von dem rathe, dar wil ich getruwe vnn gewere an fyn mynen heren den rathmannen yn allen gefcheftyn das my wert beuolen, getruwelichen czu vorfteinde vnn keyns, das myr wert beuolen, noch keyne botfchaft czu meldyn wen mynen hern, den ich das billich fage, vnde wil keyn geschefte met nymande haben, weder vs der stat noch yn der stat, ys sy denne myner hern der rathmanne wille, vnn wil des nicht lasen dorch lief nochte dorch leyt, dorch gyft nochte dorch gabe, nochte dorch keynerleye vorchte, das myr got so helse vnn dy helygen.

XXVI. Wye eyn fchulemeyfter fine fchule haldyn folle.

Abyr han dy rathmanne obereyn getragen vmme eynen schulemeyster, der sal syn dynk so haldyn, das er keyne placztanten halden sal, ouch keyne sunderliche lecczen nochte excercicia halden sal, wen yn der schule met der borger kynder, vnn sal den getruwelichen vorsyn, das sy lernen ane versumenysse, vnn besundern yr puerilia wol. Dar sal der meyster vmme nemen des virteyl iars von den, dy ys vormogen, czwene groschen vnn yczlich geselle czwene groschen czu prandiales, wer si myt willen geben wil. Wer nicht wil, myt deme sollen sy dy prandia teyln vnn welche des morgens sunderlige lecczen haben, dy sollen den locaten alle virteyl iars eynen groschen czu pasche geben. Dar ober sal der meyster nochte dy gesellen myt vnplichte nymandes kynt besweryn, wen myt holcz phennyngen vnn czu fenster phennyngen vnn calesactura vnn das sal der meyster nemen nach der kynder czal vnde der rathmanne wille, vnn das holcz sal der buwemeyster kousin vor synthe iohannes tage; so sal der schulemeyster van yczlicheme, der ys vermag, eynen groschen czu holcz phennyngen vs das rathus czu antwerdyn.

XXVII. Wy eyn schulemeyster synen chor sal halden.

Ouch fo fal eyn schulemeyster synen chor suberlichen vnn erlichen halden myt synghen vnde lesen vnn fal lasen vragyn eynen pharrer ader cappellan, was man czu chore synghen ader lesen solle, das das eyntrechtiglichen sy vnn eyne keyne confusio werde noche engerleye errunghe.

XXVIII. Wy eyn organifta fyn dyng fal halden.

Wer dy orgelyn vorsteyt, der sal ys also haldyn: vf welche czyt man syngen sal vf den orgeln, so sal der orgelsenger geyn yn den chor czu dem schulemeystere vnn sal ym czusprechen vmme treter, vnn sal myt dem meyster obereyntragen, was man syngen sal, das der chor vnn dy orgeln obereyntragen, das kene consusio werde, das wil der rath gehalden haben.

XXIX. Was man eyme ftatfchryuere folle geben.

Vortmer haben dy rathmanne obereyngetragen vmme eynen ftatfchriber, das man deme des yars fal czu lone geben feben fchok grofchen vnn vf fynte mertyns dach III fchillinge grofchen vor fyn wynter gewant vnn ober das ander yar fal man ym gebyn III fchok vor fommer gewant vnn vf martini XV gr. vnn vf walpurgis XV gr. von dem czol kaften.

XXX. Was man eyme czolnerer geben fal.

Deme czolnere fal man geben des yares VII fchok czu lone vnn vf martini XV gr. vnn vf walpurgis XV gr.

XXXI. Wy man den dynern fal schenken vnn vf welche czit.

Ouch haben dy rathmanne obereyngetragen, vf welche tage vnn czyt das man den dynern gemeniglich trankgelt geben fal, das fal fyn vf oftern vnn vf phyngeftyn vf vnfer lyben vrouwen tak wurczewiunge vnn vf wynachten, fo gibbet man deme ftat fchriber IIII gr. vnn deme waghemeyster czwene gr. vnn eyme yczlichen rytheknechte II gr. vnn den andern czu grosschen vnn vf phyngesten eyn virteyl birs, ap dy rathmannen nicht gulde haben, vnn vf winachten eyn virteyl birs.

XXXII. Was eyn pharrer der ftat plychtig ift des yares.

Vortmer fal man wissen czu eyner ewigen gedechtnysse, das eyn pharrer czu frankenuorde von alder vnn von rechte phlichtig yst den rathmannen czu frankenuorde alle iar czu geben synen garten czinz von sinen winberge, gliche eynem andern borger, io von dem morgen V gr. ader wy dy rathmanne allen yren borgern das seczen, vnn der wingarthe behelt III morgen. Ouch ist eyn yczlich pharrer der stat phlychtig czu geben alle iar XX gr. czu schosse von deme czynse, der dar gehort czu alebrandes altar, dar man dy frumesse ober synget vnn der czyns lyet vs dem anger.

XXXIII. Dy vntscheidunge des pharrers vnn vir altaristen.

Geschen ist nach gotes gebort XIII^c iar, dar nach yn deme LXIIII iare des sunnauendes nach margarete, das her tyderrich geser, pharrer czu frankenuorde, komen ist vor den gesessen rath czu frankenuorde vnd tedingte IIII altaristen an von IIII altaren, iczlichen altaristen vmme ein phunt phenninge iärliges czinses, vnn waren dy altaria nachgeschreuen: der kalande altar, der grünenberge altar, der lichtenberge altar vnn willams altar von dem markte. Des quamen dy altaristen dar kegen mit yren patronen, Her romer von des kalendes altar, her heynrich rath von der grünenberger altar, her iacob podegrym von der lichtenberger altar, her houpt von willams von dem markte altar, vnn brachten alzo vil guter bewisunge vor

den rath, das fy fo vil czinfes foldin wedder haben vf deme wingarte, der czu der pharren gehort. Dun wart nach der bewifunge das fruntlichen vor deme rathe fo vntscheden, das der winberg czu der pharren vortmer ebiglichen sal fri syn des czinses, vnn dy altaristen nochte keyner nach in keinen pharrer ebiglichen vmme engen czins vortmer manen sollen, Vnde ouch vortmer kein pharrer ebiglichen dy altaristen vmme den czins weder manen nochte antedungen sal. Dar mit so sollen dy sachen ebiglichen vntschieht vnn vntscheiden blyuen.

XXXIV. Was eyn yderman czu leynware fal geben.

Vortmer haben dy rathmanne eintrechtiglichen oberein getragin alz vmme al dy, dy lein haben czu vntphan von deme rathe, alz ofthe alz des noeth ist, so sollen dy geben den rathmannen czu leinware Jo von deme stucken geldes einen halben brandenborchschen sirdunk.

XXXV. Wi ein iderman fine erben vrien mak.

Abir dorch einer besserunge der stat vnn aller borgere haben di rathmanne eintrechtiglichen gesaczit mit rathe der gemeinen borgere, das kein borger sal engen czins machen ader verkoufin vs sin erbe, der do egen ist, nochte engen phassin czins. Vnn welch erbe beczinset ist, welch man den wil abekoufin, des sal man im nicht versagen, Deme sal man geben yo vor ein phunt sumssezen phunt, vor ein schok XV schok, vor eine marck alzo vil. Weres aber nerer vorkoust, so sal mans aber so weder nemen, alzo is vor verkouft ist.

XXXVI. Wy mans halden fal, wer der rathmanne bedarf vs der ftat czu fynen fachen.

Vortmer haben dy rathmanne ober eingetragen, wer das fache, das ennich borger ader borgerinne der rathmanne bedorfte vs der ftat, bedorfte czu finen nöthen vnn thedingen, wen fy den rath darvmme bitten, dy follen en einen ader czwene nicht verfagen vnn dy follen czyn vf der ftat ebenthüre vnn vf der borger kofthe.

XXXVII. Wy dy hoken vnn wefferer yr dink follen halden.

Ouch so haben dy rathmanne gemeniglichen oberein getragen dorch gemenes nuczes wille aller borgere, alz vmme den markt czu halden in der woche, alzo das kein hoke sal koufin keinerleie hokerie, di wile das di borger kousin vnn sollen sich des richten nach deme czeichen, das der bothe der stat darczu seczet. Wer dar binne kousit, den sal der bothe dasselbe nemen, Vnn das sal stein czu dem rathe, was man dar methe thun sal. Ouch sal kein hoke wandelbar gut seile haben, alz wle, eiere, wl, wiltbrat, hering, sische, wi man das nemet. Wer darmit besunden wert, der sal sin recht darvmme liden ader das bessern nach der rathmanne genaden. An haber sal er gewinnen an deme scheffel II phenninge, an deme salcze IIII phenninge, den hering dar nach her gilt vs den selhusern, das punt wagensmers vmme V phenninge, das phunt swyninssmers vmme VI phenninge, Vnn nimant sal hering sellen nochte seile haben, er sal guth schonisch sin vnn wol gewessert, vnn sal sin heringwessern gewinnen vor deme rathe, vnn sal yo des virteil iars II gr. geben vnn II phenninge inczuschriben, vnn wer anders sellet, wen schonisch gut, der sal das nach der stat wilkör bessern. Ouch sal kein hoke hering selben kousin, sunder der mekeler sal en kousen; wer das anders heldet, der sal der stat von iezlicher thunnen eine lotige mark silbers geben.

Wy man ratmanne, kammerere, Scheppen vnde godifhufluthe kyfen

Nach Chrifti gebort vnsers hem virezen hundert iar, dar na yn dem vir vnde ezwenczigisten yare, am myttewoche vor hedwigis, haben dy rathmanne met gewerken vnde gemeynen ober eyngetragen, das Son, Bruder, Bruderkinder, Swesterkinder, Tochtermanne nach desser ezyt in den rath nicht sal gekoren werdin von dem rathe. Aber dy itezunt rathlute sin, dy sollen rathmanne bliben vnde der rath sal rathmanne kysen vs den gewerken adder gemeinen borgern, wo sy en thu dem besten gevallen nach des rathis irkentnisse. So sal man scheppen hir mer kysen vs den gewerken adder vs den gemeinen, wy is den scheppen by iren eiden dunket nuteze sin vnn nicht vs dem rathe. Ouch sal man sunderliche kammerer kysen, dy das gelt der stad vs gebin vnde in nemen, nach der borgermeister geheise vnde rathe, vnde dy borgermeistere sollen der stad geschefte warten vnde sich met dem gelde nicht werren, wen sy genuch an der stat geschefte czu thvne haben. So sal man vs den rathmannen vnde gemeinen borgern vs iglichem teile einen czu gotishus luthen kysen vnde nicht von den borgermeistern, so das di borgermeister ires amptis deste bas gewarten mogen.

Was ein rath dem andern antwerden folle czu galli.

Ein rath fal dem andern czu galli antwerten einen oben met czygel, halp murstein vnn dy helste dakstein clein vnde gros, do mete sy der stad gebuwe an gehebin mogen. Ouch sal der rath, der czu galli abe geczogen is, von der stad wegen rechenschaft thun vor martini dar na neest komende. Och was der alde rath binnen der obgenanten czyt von der stat wegen nicht gemanen kan, das sal der alde rath deme nuwen beschrebin geben, dy das vorder manen sollen na der rechenunghe. Ouch sal ein rath dem andern antwerten holcz czum buwe nach redilkeit, das der stad gebuwe nicht dorwen gesumet werden.

XXXVIII. Wy ein yderman fyn fuyr bewaren fal by der buze.

Nu haben dy rathmanne abir gemeniglich vnn dorch nucz wille der stat obir eingetragen vnn das ein iczlicher deste bas in siner wonungen czu suyre sen sal, das in welch hus ein suyr besen wert, alzo das darczu dy stormklocke von geschey gelutet wert, der wirt des huses sal der stat dar vmme phlichtig sin czu geben eine lothige mark silbers vnn sal dy in dren thagen dar nach antwertin den rathmannen vf das rathus ader souil phandes. Thut er des nicht, so sal er czwer so vil irstanden sin, vnn das sal man von stadan von im phendin vnn sollen dar mit varn alz phandes reth ist, aber vor den richter nicht, sunder ap se is von genaden wegen wollen halden, bis das er sich dar vmme vntscheidet; ist des nicht, so mogen dy ratmanne das von stat an lassen secze czu den iuden vor so vil, alz der hat vorbuset, an alle wederrede.

XXXIX. Wy man hochcziten fal.

Abir doch funderlighes gebreches wille, den dy rathmanne irkant haben der ganczen gemeinheit czu nucze vnn den schaden czu bewarn der gemeinen borger, den sy haben vnn nemen einer vor dem andirn an oberiger kosten in hochcziten czu haben. So sin dy rathmanne des eintrechtiglichen czu rathe worden vnn haben gesaczit czu halden allen borgern, das ein iczlicher, der hochczit haben wil, der sal is alzo halden, Das her nicht mer sal bitten, wen czu XXX schüssin

Haupith. I. Bb. XXIII.

ane gesthe vnn pristere vnn iuncvrowen vnn ane dynere vnn trogsessen. Wer des nicht enthuet sunder orlop vnde willen, der sal geben der stat eine lothige mark silbers. Wer aber myt vorebyl, deme is nicht gegunt worde, der rathmanne both nicht heldet, der sal der stat von stad an ezen lothige mark geben ader alzo vil phandes, dar in wol an genuge.

XL. Wy man nicht frommede lant wine fal schenken.

Abir dorch enes gemenen nuczis wille aller borgere haben dy rathmanne eintrechtiglichen ober eingetragen vnn haben gesaczt, das man in der stat ezu frankenuorde keinen fromden lant win sal schenken weder von gobbin noch von sommeruelt, noch van keiner andern stat, wen der ezu frankenuorde gewachzen ist. Wer aber sache, das ymant, er wer borger ader nicht borger, fromde lant wine henneder suren wolde, der sal sy ezu frankenuorde vor abe leghen in der stat kelre vnn sal geben yo von dem suder wins II gr. vnn suren en denne wor er wil. Vnn weres sache, das in ymant dar schenkte, der sal der stat geben yo von dem vasse eine lothige mark silbers.

XLI. Wy man guthen win fal fchenken.

Wer aber sache, das ymant guthe fromde wine brochte, alz welsche wine, reynuol, malmasye, semycher vngerische wine ader sotane gute wine, der sal sy leghen in der stat kelre, er sy borger ader gast vnn sal den schenken nach gesecze der rathmanne, vnn sal czu secz wine brengen vor den rath von dem vasse ein quartir vnde von der lagen ein nosel vnn consekt ader ein gut gerichte, vnn ap ymande nicht genuget an des rathes gesecze vnn wil en selber seczen, das mak er thun vnn geben den ratmannen so manchen schilling, alzo er den win an phenningen nach stobechen czal mag rechchen czu schenken. Ouch sal ein yderman der stat geben czu schenken yo von deme czobere ein loith vnn czu kelre lagen sümstehalben phenning vnn von deme geuesse sechen sphenninge vnn deme stat schriber czu vorsegeln von der lage II phenninge vnn von deme czober IX phenninge vnn vnuorsegelt sal nimant schenken by der stat buse ader sal en surin by tages lichte vs der stat. Ader elzeczer osterwin vnn rinischin win gibbit der czober ein halb loith.

XLII. Wy man den altar fal verlygen, den er wergmeyfter geftyftet het yn dy ere der heyligen lazari vnn marthe.

Wir rathmanne czu frankenuorde bekennen, das vor vns komen ift der erbar, her iohans werkmeyfter vnn hat myt wolbedachtem muthe verlasen vor vns dy vorlyunge des altares, das bestetiget vnn gestycht ist hyr yn vnser lyben vrowen kyrche yn der ere der lyben heligen lazari vnn marthe, alzo das her den selbigyn altar, den her ytczunt besitczyt, alz syn rechte leyn behalden vnn besitczen sal dy tage synes lebendes, vnn nach vswysunge der fundacio, so hat her by vns behalden, das wir den egenanten altar lyen wollen vnn sollen magistro iohanni quentyn vnn, wen dy egedachten her iohannes werkmeyster vnn meyster iohannes quentyn an dem lebende nycht mer syn, so sal denne dy lyunge des altares ebyg by vns bliben vnn weme wyr denne den egenanten altar nach erer beder leben verlyen, der sal yn dem yrsten yare pryster werden vnn sal syn eyn doctor ader baccalarius der heligen schrift ader des geystligen rechtes, vnn der selbige sal yn vnser stat dynste kegen allerman nyglich bliben vnn eyn keynerleye wis weder dy stat dun nochte tretyn.

Wy das dy rathmanne halden follen, wen fy czu dem rathe vorbotet werden.

Wen dy ratmanne czu rathe vorbot werden alse rathmanne vnde sitzen also rathmanne, ab denne dy gewerke vnde dy gemeyne adder eyner alleyne eynen vs dem rathe wolde beschuldigen adder heyschen adder bitten vs czu geyn von rathe, das sollen vnde wollen dy ratmanne nicht mer gestaten, sunder dem kleger adder klegern eynen andern tagh legen vnde denne der an gelanget wert, der ym rathe ist, uf dy selbe czyt vorboten nicht sam eyn rathman, sunder also eyner der antwerten sal, vnde sal denne ym rathstule nicht sitzen vnn sal czu den schulden horen. Synt denne dy schulde, das sy der rath czu richten hat na rechte, das he denne antwerte. Synt ouch dy sachen, das sy der richter czu richten hat, so sal sy der rath wysen an beyden teilen, wysen vor den richter vnde wellen nymande mer vorweldigen lasen. Wolde ouch der antwerter gerne vor dem rathe antwerten, das mach her thun, vnde steyt czu ym.

Wy man dy gulde halden fal.

Ouch haben dy rathmanne ober eyn getragen, das man der rathmanne gulde czu phyngisten haben sal alle yar czu ewigen czyten. So haben och dy virgewerke vnde dy altpulser gulde. Czu den werken vnde gulden sal keyn man geyn noch met yn byr trinken vmme gelt adder gulde met yn haben, her trybe denne yr hantwerk met yn. Wer dar boben met yn trynket vmme gelt, der sal dem rathe gebin eyne mark silbers vnde das sal der rath alle yar vorkundigen des neestin suntagis vor phyngisten.

Wy man sal besehen der wyngarten arbeit.

Durch eynes gemeynen großes nutczes vnde fromen vnser borger, dy wyngarten haben, So haben dy rathman gemeynychlich junk vnn alt obereyngetragen, das man alle arbeyt der wyngarten vnde eyne itczliche besundern alle yar besehen sal. Darczu sollen dy rathmanne eynen vs dem rathe vnde eynen vs den gemeynen sendin, dy das besehen sollen met den burmeistern vnde welch wyngertener nach irkentnisse, dy dar czu gesant werdin, nicht gearbeit hat, also her sal, der sal das dem rathe vorbusen vnde dy rathmanne mogen das richten nach yrem willen. Ouch sal der wyngertener vorder nicht arbeiten, her habes denne gehalden met der ratmanne wille vnn den burmeistern gegeben von der gemeynen wyngertener wegen yren kore, das synt dry schillinge phennige. Wer dar boben arbeit, der bricht an dem rathe vnde das gerichte sal steyn czu den ratmannen.

Wy mans met fromden wyne halden fal.

Was man von fromden wynen, also gubnyschen, sommerfeldischen, forstenbergischen adder andern her brenget, dy sal man nicht schiffen vs eyme schiffe in das ander by der ratmanne buse, sunder man sal en brengen yn der stad kelre vnde dar geben syne gerechtikeit; wil her denne den wyn schyffen vnde vs dem kelre brengen, das mach her thun vnde steyt czu ym.

Vmb lant vs ezu thun vnde genade lehen.

Ouch haben dy rathmanne obereyn getragen, das man keyn lant vs thun fal noch geftaten,

vs czu czunen adder funderliche priuilegia noch genade leyn czu thun vnd czu geben, ys fy denne des gemeynen rathis alt vnde nuwe wille vnde vulbort.

Vmb den markt vnn wen man das koufhous, dy waghebude vnn das felhus offyn fal.

Der wochen markt fal fyn met gefaltezem fysch, hering vnde falteze eynen tagh dar neden den andern hir oben vnde das faltez fal man vele haben dar dy alde ros mole was. So fal man an keynem helighen taghe, nemlich an dem fynthage vnsers hern vffart, an des heligen lichams taghe vnn an allen heligen virlichen taghen das koufhus, dy waghebude vnn das selhus nicht offen noch ymande laden, dy vesper sy denne gesungen vnn aue marian klocke gelud.

Wy mans met den vorsprechen halden sal.

Ouch haben dy ratman obereyngetragen, das eyn borger hir wonhaftich fal eyme vorfprechen geben von eyner flechten clage dry penn., von eyner czuch clage XII penn., vnd welch vorfpreche eyme hilfet czu den eyde, der fal ym geben eynen gr., welch borger aber vorfprechen furen wil vs der ftat czu tedingen vnn hat der vorfpreche fyn eigen pherd, fo fal man ym geben von eyner ganczen mylen adder von eyner halben III gr. vnn koft vnn fuder, furt aber eyn man den vorfprechen met fynen engen pherden, der fal ym geben von eyner halben mylen adder eyner gantczen II gr. vnn dy koft. So hat och islich vorfpreche, der von dem rathe ufgenomen is, czu vorteil des yars eyn schok gr. vom rathuse czu hus czynse vnn VI ellen wyntergewandes. Aber der eyne vorspreche, der do eynen vordert czu dem tothe, der hat czu vorteile vorder eyne ruthe holczes, dar czu sal her nicht mer nemen von dem rathe von eyme personen czu vordern den XV gr. vnde von den borgern, wer syns bedarf, von eyme personen eyn half schok gr. Vort sollen sy nemen von den gesten nach gewonlicheit vnde nicht obermazse. Ouch wer eynem vorsprechen met dem irsten czuspricht, by deme sal der vorspreche blyben, her sy borger adder gast.

Von dem gerichte.

Ouch haben dy rathmanne eyngetragen, wen eyner dry clagen myt deme rechte dyruordirt vnn ym eyn vrede geworcht wert ober des guth, den er anclaget,! vntschedet sich denne der angeclaget wert nicht met dem anclager yn dren wochen, so sal er nach der stat wilkör der stat voruesthe man syn bys an dy czit, das er sich myt den anclager vntschedet.

Yn welcher wife dy ancläger der uorderthe erben mogen verkoufyn.

Ouch af mer cläger weren czu eynes mannes guthe wen eyner, der erfthe cläger deme der vrede geworcht yft, der hat macht, erbe vnn guth czu verkoufyu, dar ym der vrede ober geworcht yft myt der ander cläger volbort. Wer denne das meyfte gelt dar vmme wil geben, der fal ym aller nefth fyn czu behaldyn vnder den clägern, dy do vreden dar ober haben. Welde ouch eyn ander mer dar vmme geben, wen dy clagere, des fal man gunnen, vf das der angeclaget wert mag fines gutes defte bas genyfen.

Von der buzen, wer fich phandes weret.

Ouch alz der gemeynen ftat wilkör vnn eyntracht ift, wen man nach dren clagen phenden wil vnn phandes weret, alzo dicke alz dy rathmanne yre dynere dar vmme fenden vnn pfandes

wert geweret, fo dicke fal er der ftat II fchillinge großchen fyn derstanden. Ouch fyn dy borgere der ersten busen fry, lidet er dy ander clage vnn nicht darczu antwert, so mus er sy beyde vorbusen, antwert er nicht czu der drytten, so mus er sy alle dry vorbusen.

Wy der richter fal phandes helfyn.

Ouch fal der richter deme clegere fynes rechten fyn behulfen, eyr er fine buze vntpfenget. Verfumpt fich aber der cleger an fyme rechte, das fal deme gerichte nicht czu fchaden komen. Wen ouch der angeclaget wert antwert czu der andern clagen, fo fal man de clage nicht lasen schriben. Wer dy clage darober lesse schriben, der sal den, der angeclaget wert, von dem gerichte schadelos haldyn vnn der stat eyne mark silbers syn veruallen.

Das der richter brife czu der vorbotunge sal vmmesust geben.

Der richter yft eyme yczlichen cleger pflichtig czu geben bryue vmmefuft czu fyner verbotunge, funder deme fchriber fal man von dem bryue eynen grofchen geben.

Was man dem boten fal geben czu lone vor dy vorbotunge.

Der bothe hat fyn fyrtillon von den borgern von yczlichem des firteyls eynen phenning. Wy ym nicht firtellon gebe, dy geben ym von der vorbotunge vnn beseczunge czwene pfenninge yn der stat. Lassen aber vnser medeborger ader gesthe ymande vor gebiten ader beseczen vor der stat, so geben vnser medeborgere czwene pfennynge vnn dy gesthe czu halben groschen. Ouch sal der bothe von den schepfyn keyn gelt nemen, wen sy ymande lasen vorgebiten ader beseczen.

Rach bem schön geschriebenen Driginale bes Franksurter Stabtarchives.

CCXXX. Markgraf Johann verleiht an Barbara, bes Bürgers Laurenz Beier zu Frankfurt Gattin, Hebungen in ben Dörfern Gusow und Platifow, am 11. November 1426.

Wir Johanns, von gots gnaden Marggraff zu Brandburg etc., Bekennen —, das für vns kommen ist vnser lieber getrewer Laurencz Beier, Bürger zu franckenfurd, vnd hat vns sleissiglichen gebeten, Barbaran, seiner elichen hawszfrawen, czehn schog ierlicher czinsze, in den durssern Guse vnd platekaw gelegen, zu leipgeding geruchen zu leihen vnd hat dieselben czehn schog für vns uerlassen, als haben wir angesehn sein sleissig bete vnd haben der obgnanten frawen Barbaran, des gnanten laurencz Beier elich hawszfraw, die obgeschrieben czehn schog ierlicher czinssze in dem gereitzten, in den dürssern Guse vnd platekaw gelegen, zu einem leipgeding gelihen etc. —, der geben ist zu franckfurt an sand mertens tag, nach Cristi vnsers herren geburte virczehnhundert iar vnd darnach in den sechsvndczweinczigsten iaren.

Recognovit Balthazar von Sliben et examinavit.

Rach bem Copialbuche bes Markgrafen Johann, fol. 26.